

# САУНДБАР CINEMA 600

Klipsch



## СОДЕРЖАНИЕ

- 2-3 - СОСТАВ КОМПЛЕКТА
- 4-5 - ДИСПЛЕЙ И УПРАВЛЕНИЕ
- 6 - НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ
- 7 - ПОДКЛЮЧЕНИЯ - HDMI-ARC
- 8 - ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ ТЕЛЕВИЗОРА
- 9 - ПОДКЛЮЧЕНИЯ - ЦИФРОВОЙ ОПТИЧЕСКИЙ ВХОД
- 10 - ПОДКЛЮЧЕНИЯ - АНАЛОГОВЫЙ ВХОД
- 11 - РАЗМЕЩЕНИЕ САБВУФЕРА
- 12 - БЕСПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА
- 13 - ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА
- 14-15 - ПДУ
- 16 - РЕЖИМЫ ЗВУЧАНИЯ
- 17 - ВЫБОР РЕЖИМА DIALOG
- 18 - LED ВКЛ/ВЫКЛ
- 19-20 - БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH®
- 21-22 - ДЕЙСТВИЕ КНОПКИ SURROUND (SURROUND 3 НЕ ПОДКЛЮЧЕН)
- 23 - ДЕЙСТВИЕ УРОВНЯ SURROUND (SURROUND 3 ПОДКЛЮЧЕН)
- 24 - НЕЗАВИСИМАЯ ГРОМКОСТЬ SURROUND (SURROUND 3 ПОДКЛЮЧЕН)
- 25-26 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПДУ ТЕЛЕВИЗОРА
- 27 - КОДЫ УПРАВЛЕНИЯ ПДУ (УНИВЕРСАЛЬНЫЕ / КАБЕЛЬНЫЕ ПДУ)
- 28 - СОПРЯЖЕНИЕ С SURROUND 3 (SURROUND 3 ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)
- 29 - СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ / УХОД И ОЧИСТКА
- 30 - БЕСПРОВОДНЫЕ, АУДИО И ЦИФРОВЫЕ ФУНКЦИИ
- 31-32 - ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- 33 - ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

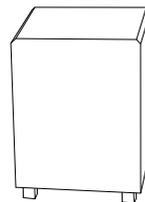
## СОСТАВ КОМПЛЕКТА



Саундбар



Шаблон для настенного монтажа

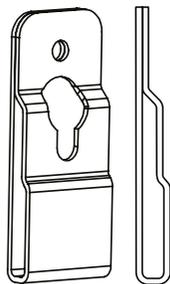


Сабвуфер

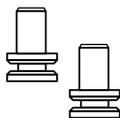


ПДУ

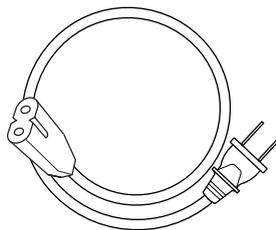
Саундбар	Сабвуфер	Шаблон для настенного монтажа	ПДУ
----------	----------	-------------------------------------	-----



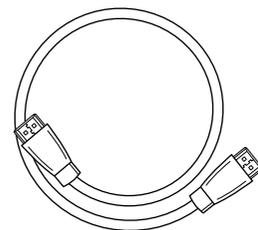
**Кронштейны для настенного монтажа (2)**



**Саморезы для настенного монтажа (2)**



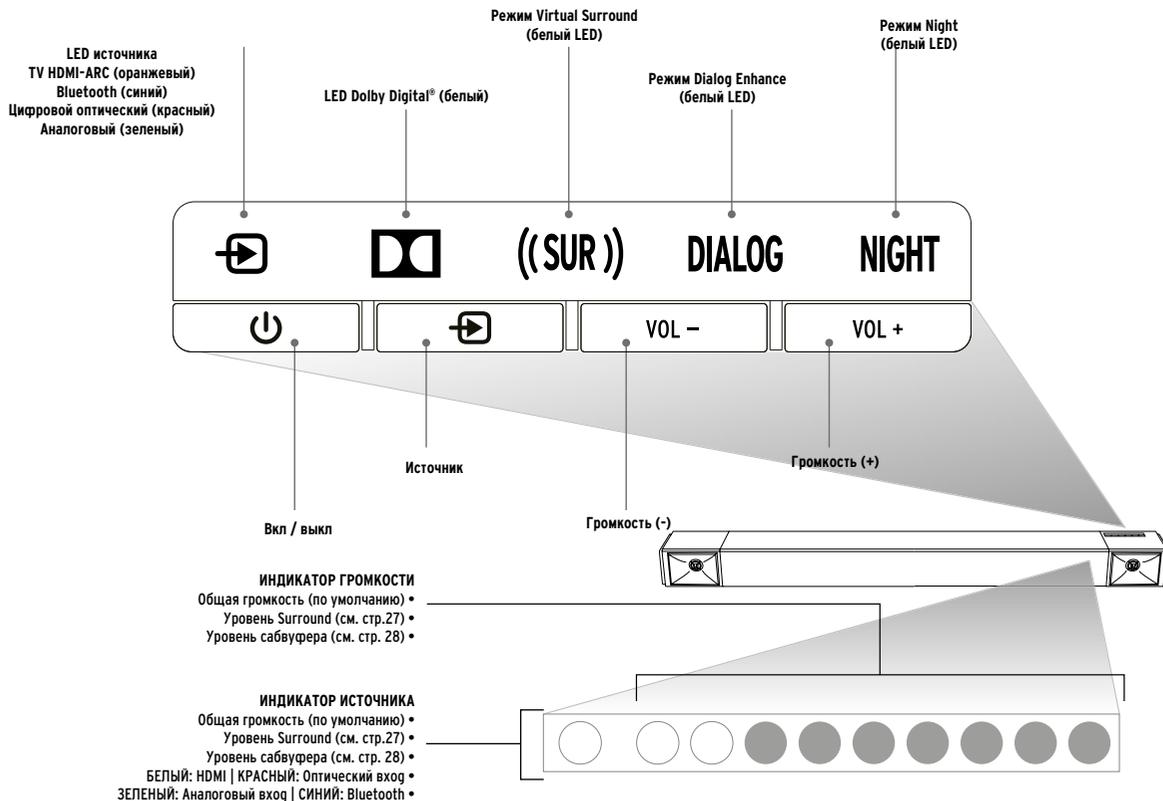
**Кабель питания (2)**



**Кабель HDMI**

<b>Кронштейны для настенного монтажа</b>	<b>Крепление к стене</b>	<b>Кабель питания</b>	<b>Кабель HDMI</b>
--	--------------------------	-----------------------	--------------------

# ДИСПЛЕЙ И УПРАВЛЕНИЕ



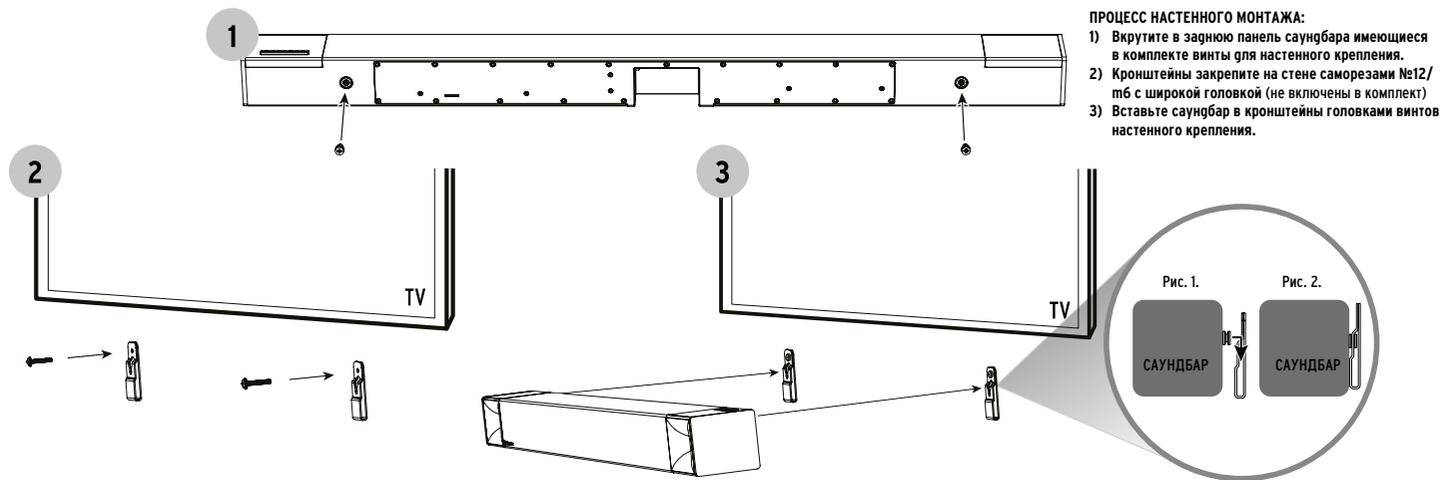
---

<b>Bluetooth® (синий LED)</b>	<b>Аналоговый вход (зеленый LED)</b>	<b>Цифровой оптический (красный LED)</b>	<b>HDMI LED (белый)</b>
-----------------------------------	--	--	-----------------------------

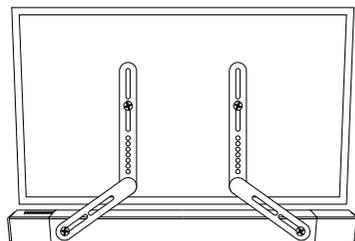
<b>LED источника (белый)</b>	<b>LED Dolby Digital® (белый)</b>	<b>Режим Virtual Surround (белый LED)</b>	<b>Режим Dialog Enhance (белый LED)</b>	<b>Режим Night (белый LED)</b>
----------------------------------	---------------------------------------	---	---	------------------------------------

<b>Вкл / выкл</b>	<b>Выбор источника (переключение)</b>	<b>Громкость (-)</b>	<b>Громкость (+)</b>
-----------------------	---	--------------------------	--------------------------

## НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ



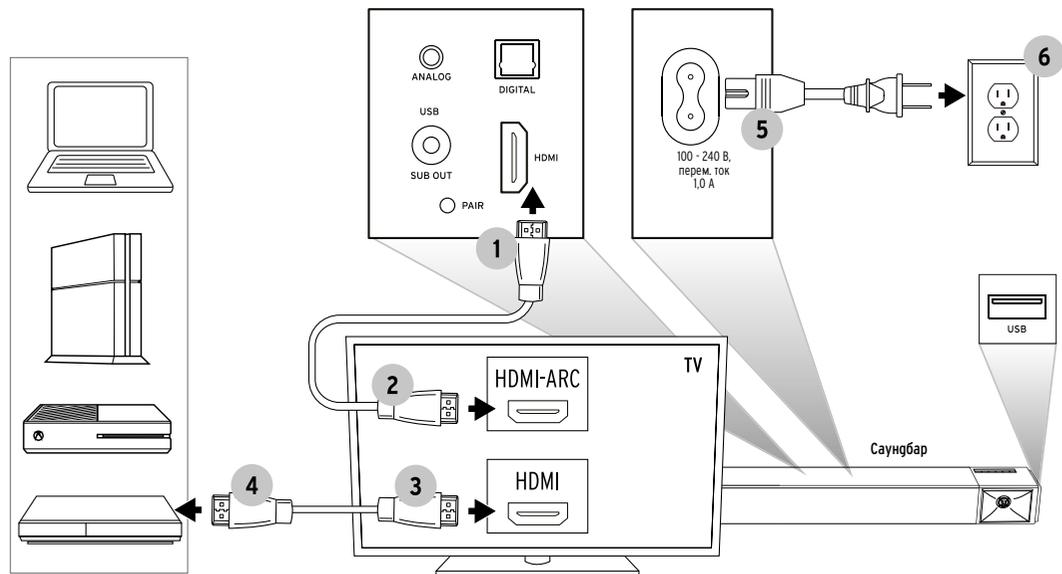
## КРЕПЛЕНИЕ ПОД ТЕЛЕВИЗОРОМ



КРОНШТЕЙНЫ В КОМПЛЕКТ  
НЕ ВХОДЯТ

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ - HDMI-ARC (ЕСЛИ У ТЕЛЕВИЗОРА НЕТ РАЗЪЕМА HDMI-ARC, СМ. СЛЕДУЮЩУЮ СТРАНИЦУ)

Основной разъем HDMI телевизора не способен передавать аудиосигнал на вход саундбара. Саундбар Cinema 600 будет принимать аудиосигнал от телевизора только через HDMI-ARC (с включенной функцией CEC), с оптического или аналогового выхода.



# ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ ТЕЛЕВИЗОРА

---

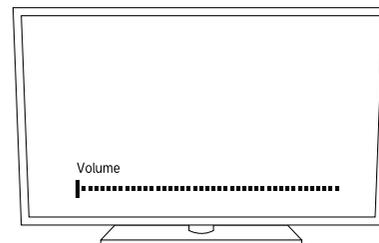


(Рекомендуется)

ИЛИ

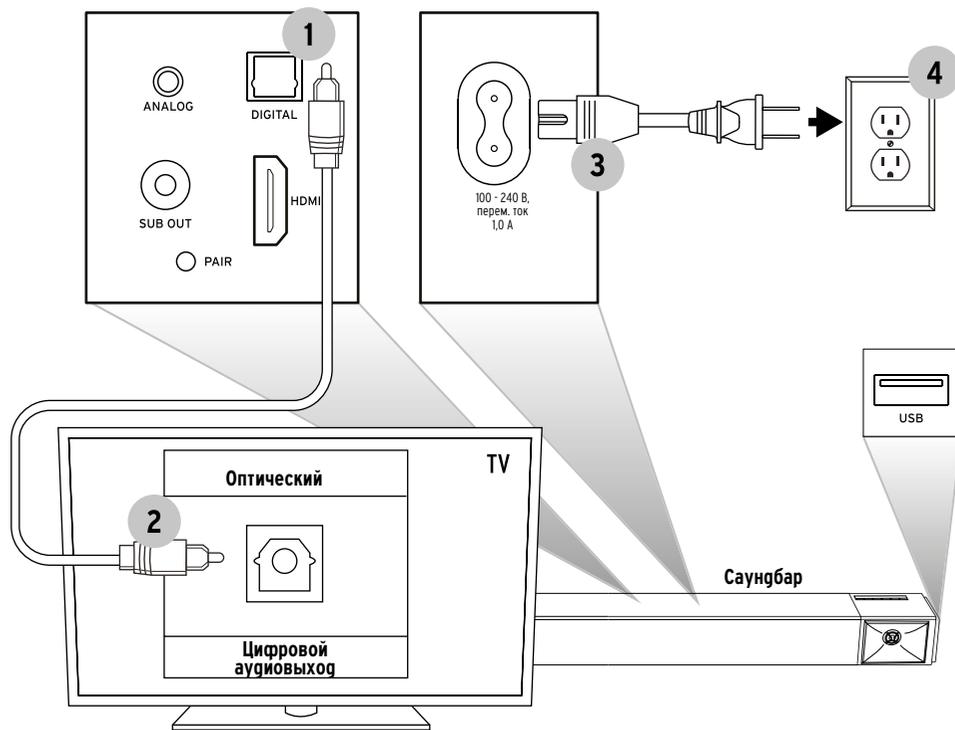


ИЛИ



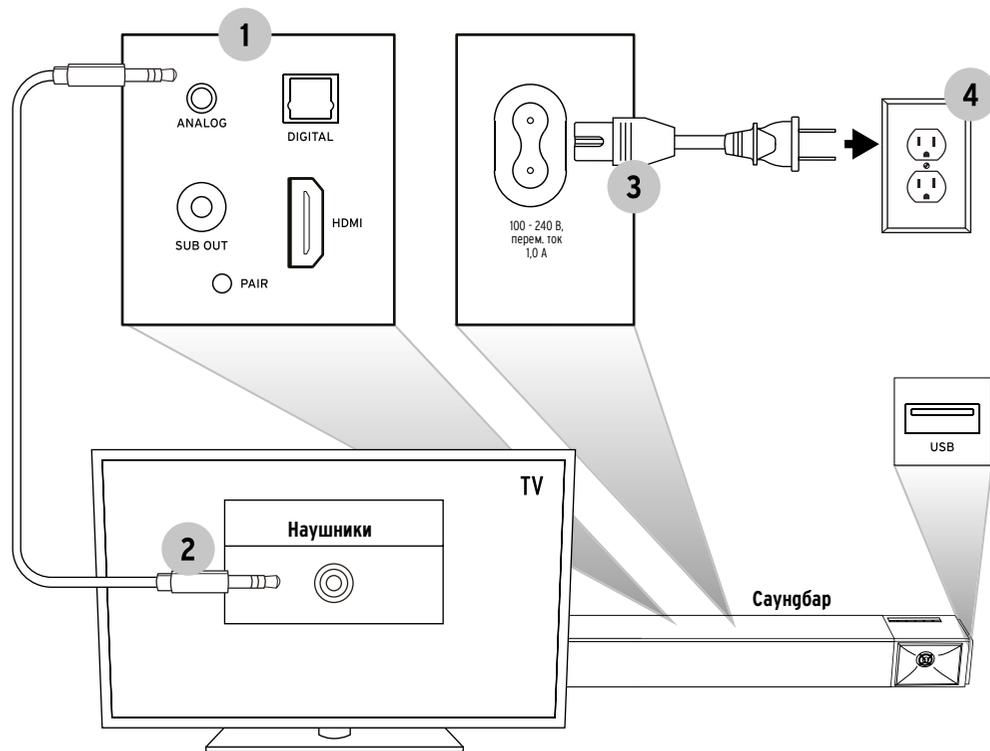
# ПОДКЛЮЧЕНИЯ - ЦИФРОВОЙ ОПТИЧЕСКИЙ ВЫХОД (ЕСЛИ У ТЕЛЕВИЗОРА НЕТ ОПТИЧЕСКОГО ВЫХОДА, СМОТРИТЕ СЛЕДУЮЩУЮ СТРАНИЦУ)

КАБЕЛЬ В КОМПЛЕКТ НЕ ВХОДИТ

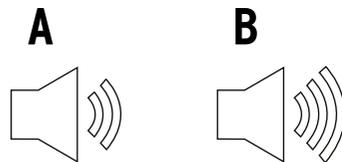
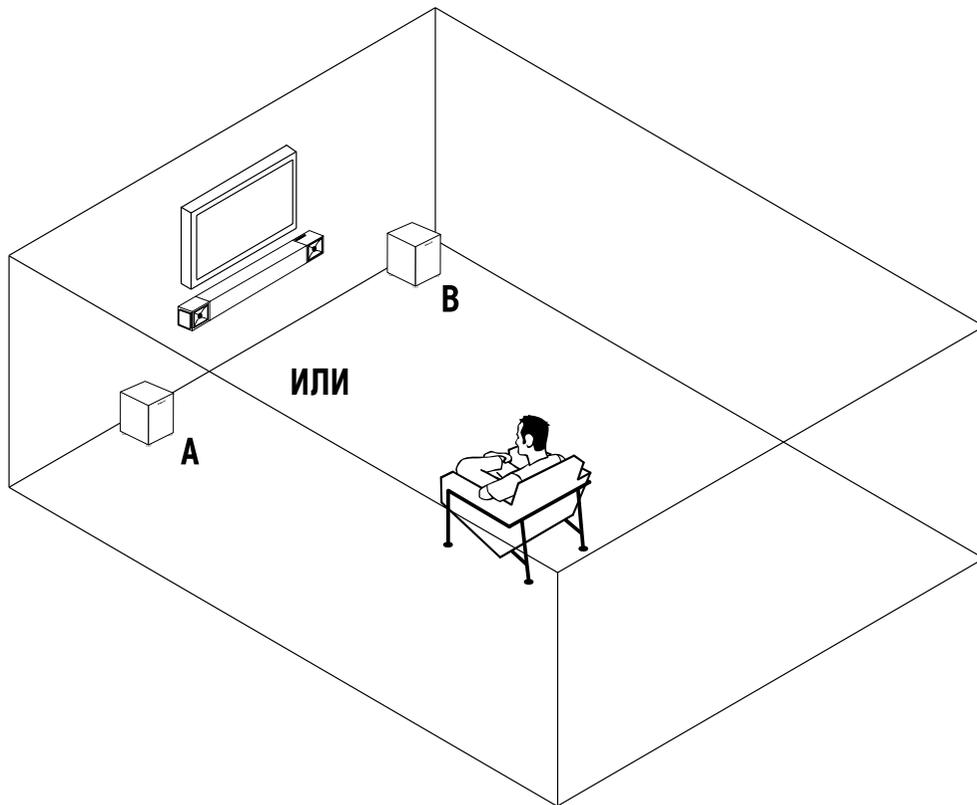


## ПОДКЛЮЧЕНИЯ - АНАЛОГОВЫЙ ВХОД

КАБЕЛЬ В КОМПЛЕКТ  
НЕ ВХОДИТ

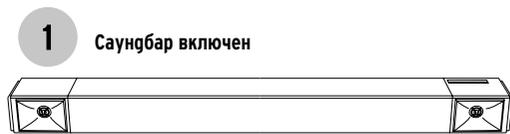


## РАЗМЕЩЕНИЕ САБВУФЕРА

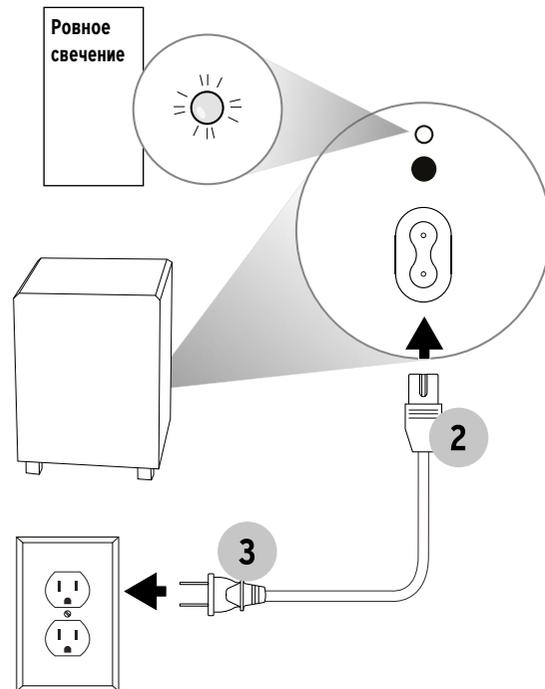


При угловом размещении сабвуфера уровень низких частот повышается, в то время как сабвуфер, установленный у стены в центре или в другом месте комнаты будет излучать меньше басов.

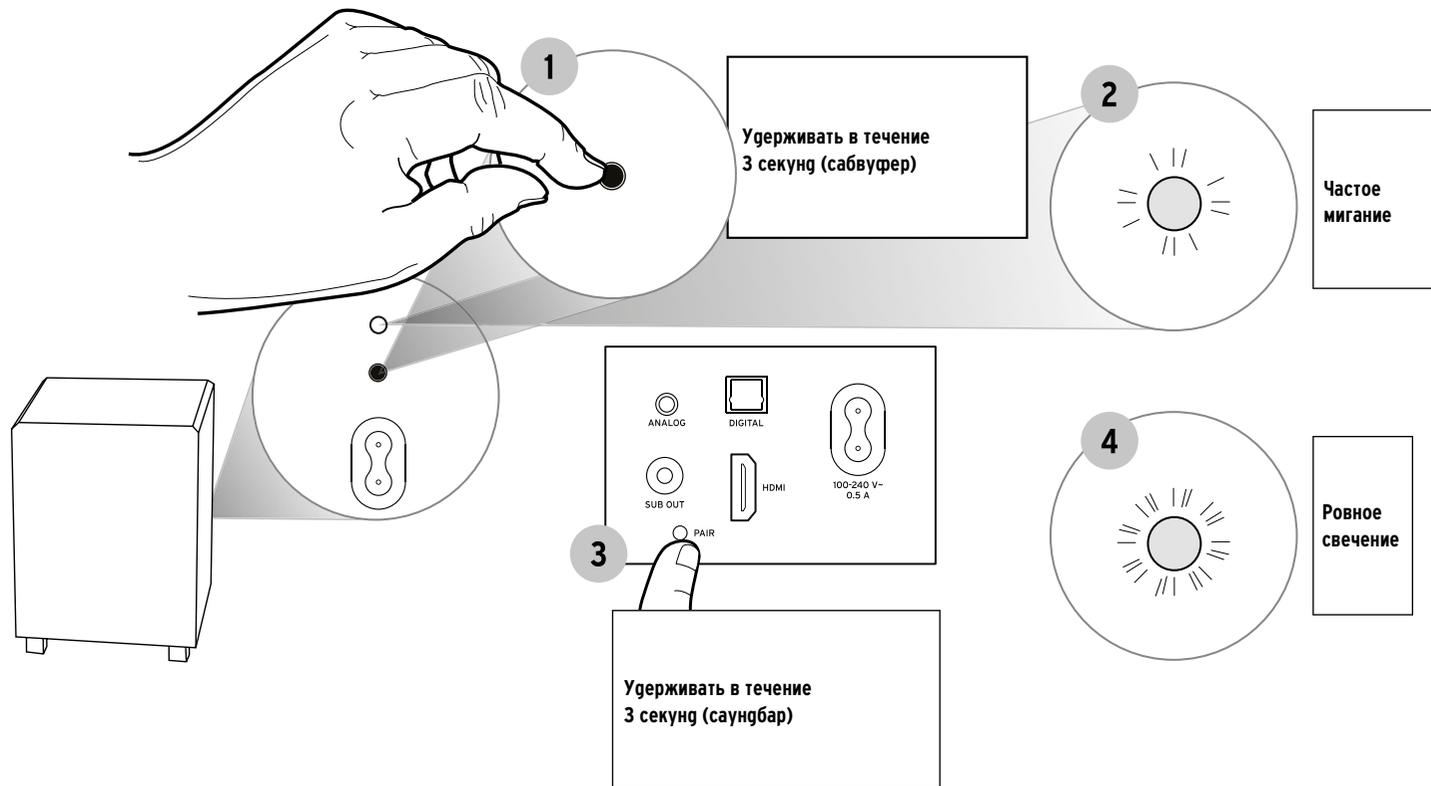
# БЕСПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

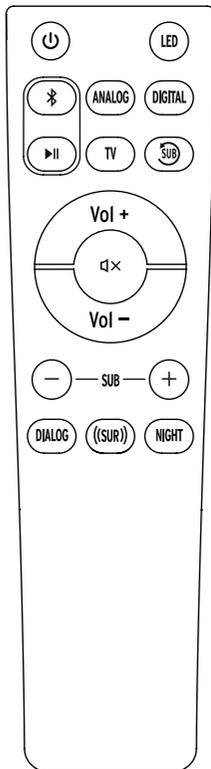


Максимум 9 м

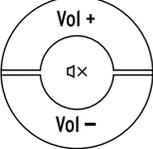
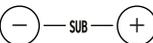


## ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА





-  **Вкл/выкл**
-  **Затемнение/Выкл LED (саундбар)**
-  **Bluetooth®**
-  **Выбор источника**  
Выбор аналогового входа (3,5 мм)
-  **Выбор источника**  
Выбор оптического входа
-  **Воспроизведение/пауза**  
Управление воспроизведением/паузой для источника Bluetooth
-  **Выбор источника**  
Выбор входа HDMI
-  **Сброс сабвуфера**  
Сбрасывает уровень громкости сабвуфера до заводского уровня (удерживать 3 секунды)

-  **Общая громкость**  
**Отключение звука**
-  **Уровень сабвуфера**  
Настраивает громкость сабвуфера
-  **Режим Dialog Enhance**  
Переключает Dialog Enhance через режим 1, 2, 3 и Выкл
-  **Режимы Surround**  
Настройка уровня Surround
-  **Вкл/выкл режима Night**

---

<b>Вкл / выкл</b>	<b>Вкл/выкл LED индикаторов (саундбар)</b>	<b>Общая громкость (+)</b>	<b>Общая громкость (-)</b>	<b>Уровень сабвуфера (+)</b>	<b>Уровень сабвуфера (-)</b>
-------------------	--	----------------------------	----------------------------	------------------------------	------------------------------

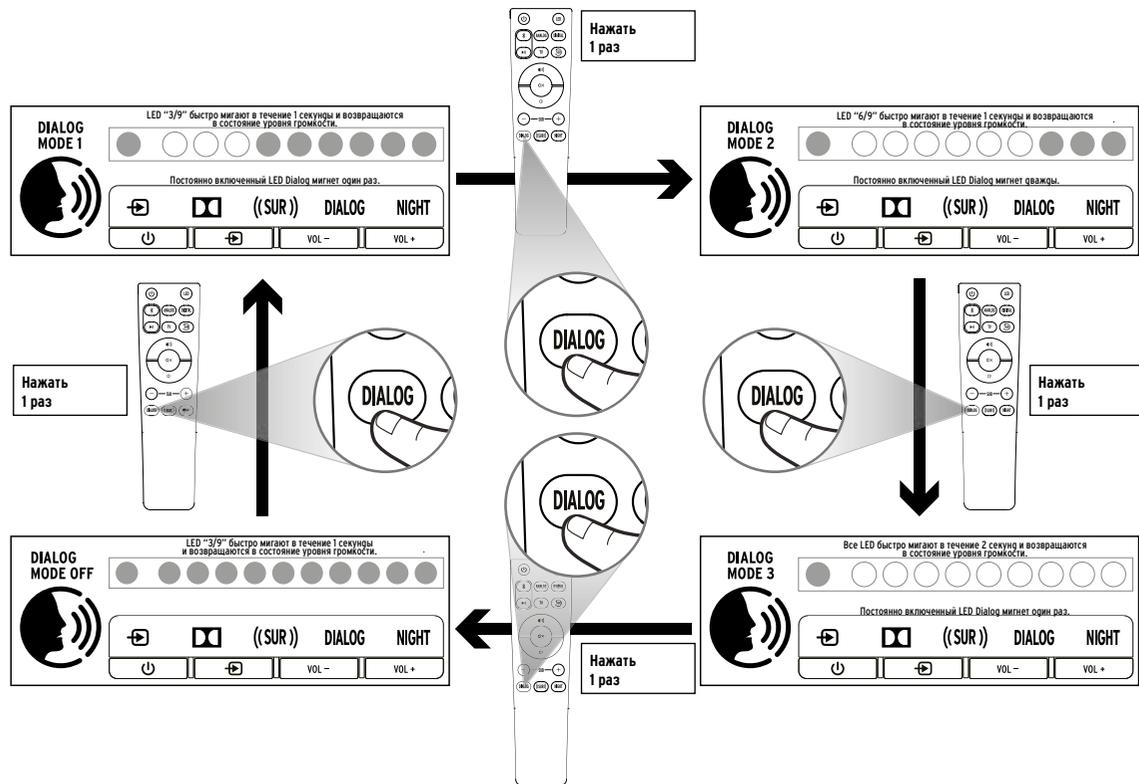
<b>Отключение звука</b>	<b>Выбор источника через Bluetooth®</b>	<b>Выбор источника</b>	<b>Выбор режима Surround</b>	<b>Выбор режим Dialog Enhance</b>
-------------------------	---	------------------------	------------------------------	-----------------------------------

<b>Вкл/выкл режима Night</b>
------------------------------

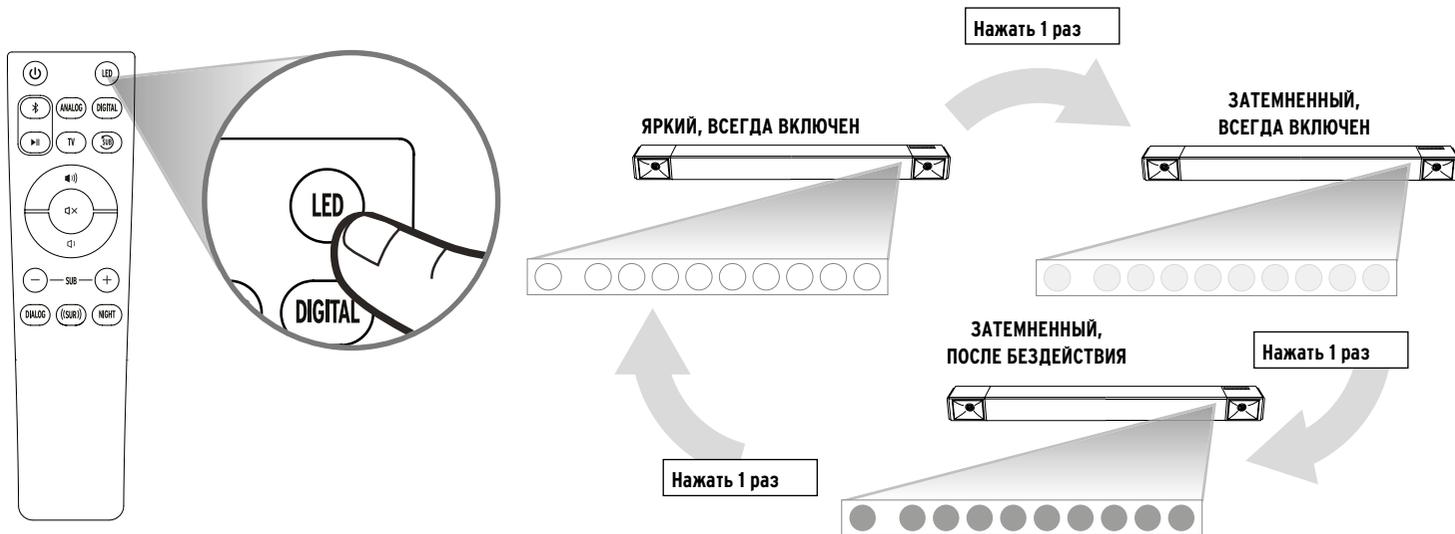
## РЕЖИМЫ ЗВУЧАНИЯ

	<b>DOLBY AUDIO™</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Активен только при приеме сигнала Dolby® Digital</li></ul>
<b>((SUR))</b>	<b>РЕЖИМ VIRTUAL SURROUND</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Фирменный ЦСП Klipsch</li><li>• Независимо от настроек эквалайзера (Standard, Dialog, Night)</li><li>• Может быть включен независимо от статуса Dolby Digital</li></ul>
<b>DIALOG</b>	<b>РЕЖИМ DIALOG ENHANCE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Оптимизирует эквалайзер для режима Dialog</li><li>• Может быть включен независимо от статуса Dolby или режима объемного звучания (Virtual Surround)</li></ul>
<b>NIGHT</b>	<b>РЕЖИМ NIGHT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Сжимает динамический диапазон</li><li>• Выключает сабвуфер</li><li>• Может быть включен независимо от статуса Dolby или режима объемного звучания (Virtual Surround)</li><li>• Только один профиль эквалайзера (Standard, Dialog Enhanced или Night) может быть активным одновременно</li></ul>

# ВЫБОР РЕЖИМА DIALOG



# LED ВКЛ/ВЫКЛ



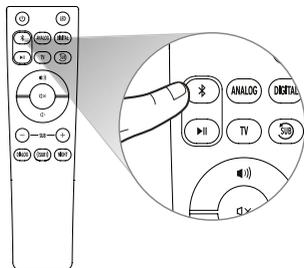
НАЖАТЬ 1 РАЗ	ЯРКИЙ	ГОРИТ ПОСТОЯННО	ЗАТЕМНЕННЫЙ	ВЫКЛЮЧЕН ПОСЛЕ БЕЗДЕЙСТВИЯ
--------------	-------	-----------------	-------------	----------------------------

# БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH

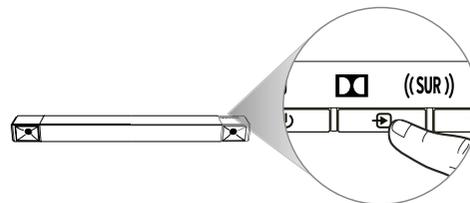
СОЕДИНЕНИЕ

1

Удерживать  
в течение 3 секунд



ИЛИ



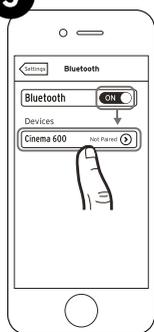
2

Частое мигание

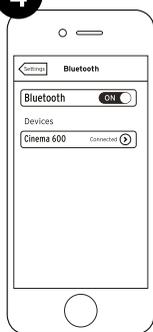
Частое  
мигание,  
синий



3



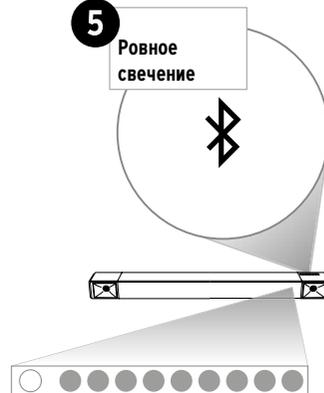
4



5

Ровное  
свечение

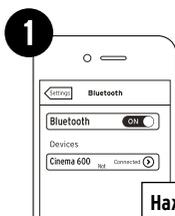
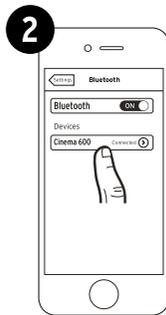
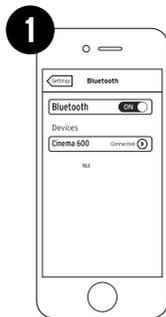
Ровное  
свечение,  
синий



\*Данные и рисунок приведены в качестве примера. Реальное устройство может отличаться.

# БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH

## ВОССТАНОВЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ



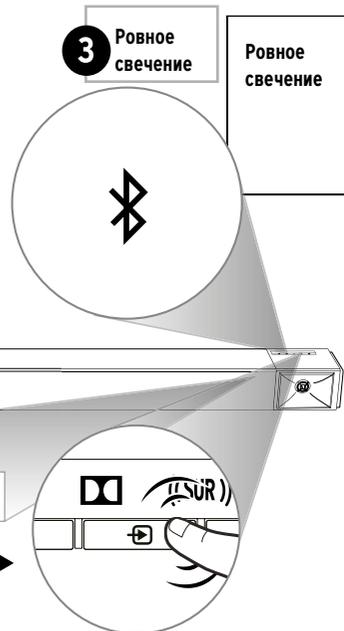
Нажать 1 раз

ИЛИ

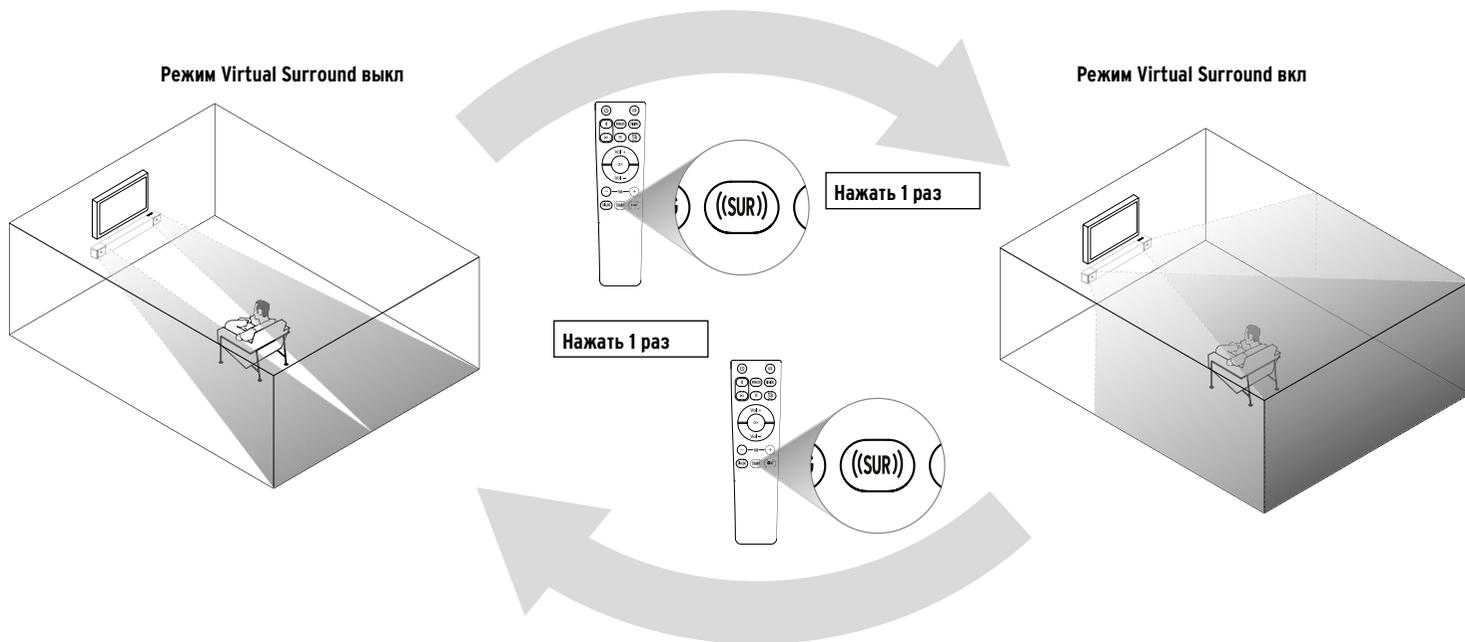


Нажать 1 раз

OR



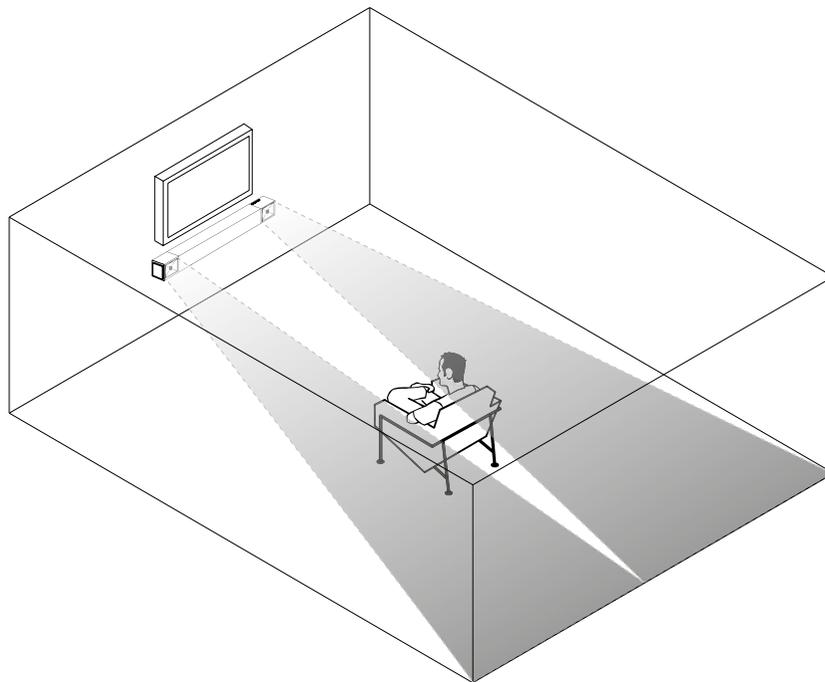
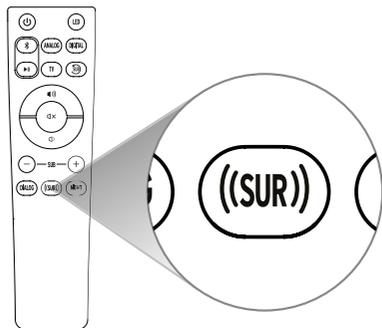
## ДЕЙСТВИЕ КНОПКИ SURROUND - SURROUND 3 НЕ ПОДКЛЮЧЕН



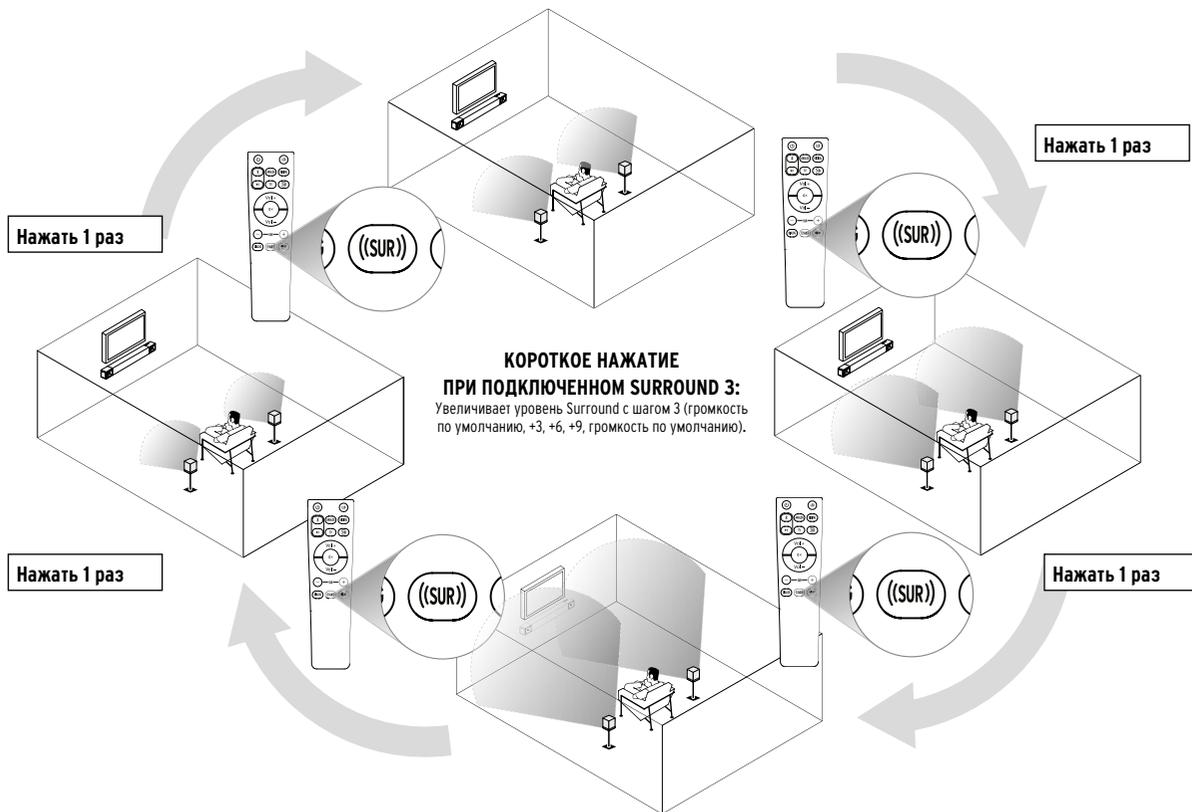
## ДЕЙСТВИЕ КНОПКИ SURROUND - SURROUND 3 НЕ ПОДКЛЮЧЕН

Режим Virtual Surround выкл

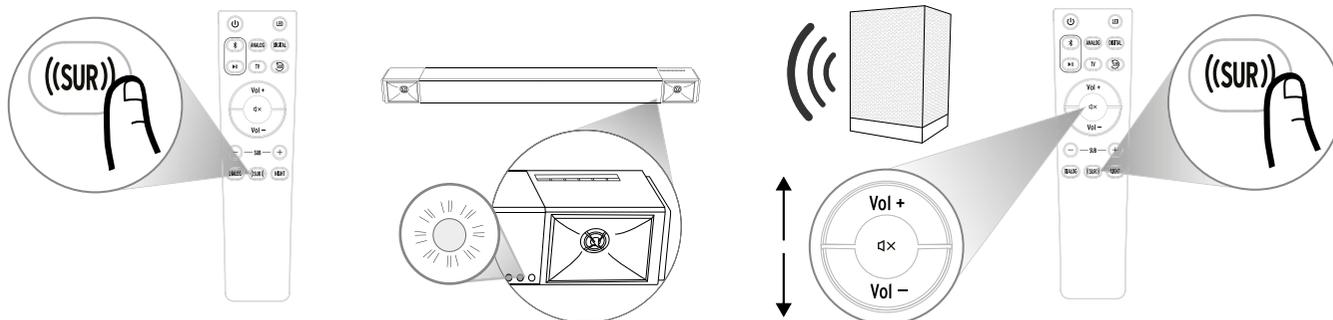
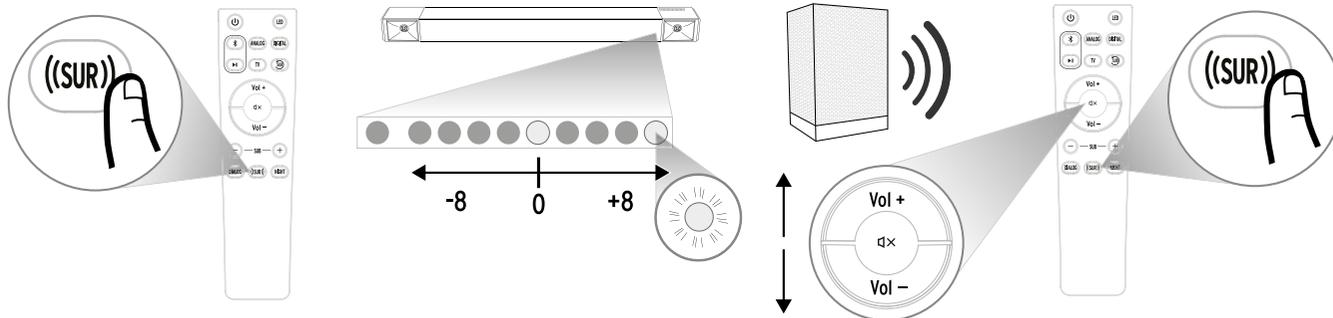
Удерживать  
в течение  
3 секунд



## ДЕЙСТВИЕ УРОВНЯ SURROUND - ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ SURROUND 3



## НЕЗАВИСИМАЯ ГРОМКОСТЬ SURROUND - ПРИ ПОДКЛЮЧЕННОМ SURROUND 3



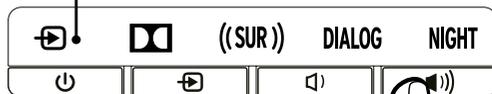
## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПДУ ТЕЛЕВИЗОРА

Для управления саундбаром с ПДУ телевизора нужно запрограммировать саундбар на прием команд с ПДУ телевизора



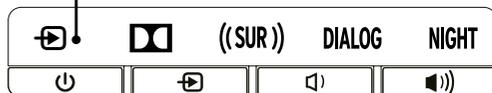
**1** Удерживать в течение 3 секунд

**2** Источник мигает

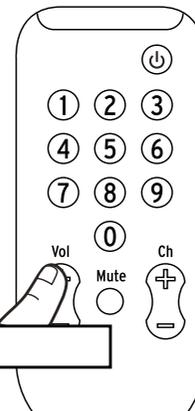


**3** \* Нажать 1 раз для программирования

**4** Источник выключается

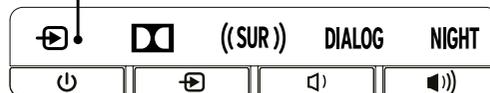


12 дюймов (25 см)



**5** \* Нажать 1 раз Vol+

**6** Источник мигает 3 раза и горит постоянно



---

<b>1</b> Удерживать в течение 3 секунд	<b>2</b> Источник мигает	<b>3</b> Нажать 1 раз для программирования	<b>4</b> Источник выключается
--	--------------------------	--	-------------------------------

<b>5</b> Нажать 1 раз кнопку Vol+	<b>6</b> Источник мигает 3 раза и горит постоянно
-----------------------------------	---

\* Чтобы запрограммировать кнопку уменьшения громкости (Vol-), указанная последовательность повторяется с заменой в шагах 3 и 5 на программируемую кнопку.

## КОДЫ УПРАВЛЕНИЯ ПДУ (ДЛЯ УНИВЕРСАЛЬНЫХ ИЛИ КАБЕЛЬНЫХ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ)

<b>RCA*</b>	<b>41609</b> или <b>43915</b>
<b>DIRECTV</b>	<b>31609</b>
<b>XFINITY**</b>	<b>30531</b> или <b>31023</b>
<b>BRIGHT HOUSE</b>	<b>288</b>
<b>AT&amp;T</b> <b>(СЕРЕБРЯНАЯ)</b>	<b>5156</b> или <b>5023</b>
<b>AT&amp;T (ЧЕРНАЯ)</b>	<b>5156</b>

\* ДОЛЖНА БЫТЬ КНОПКА AUDIO/AUX ИЛИ AUDIO-SB

\*\* КРАСНАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ КНОПКА

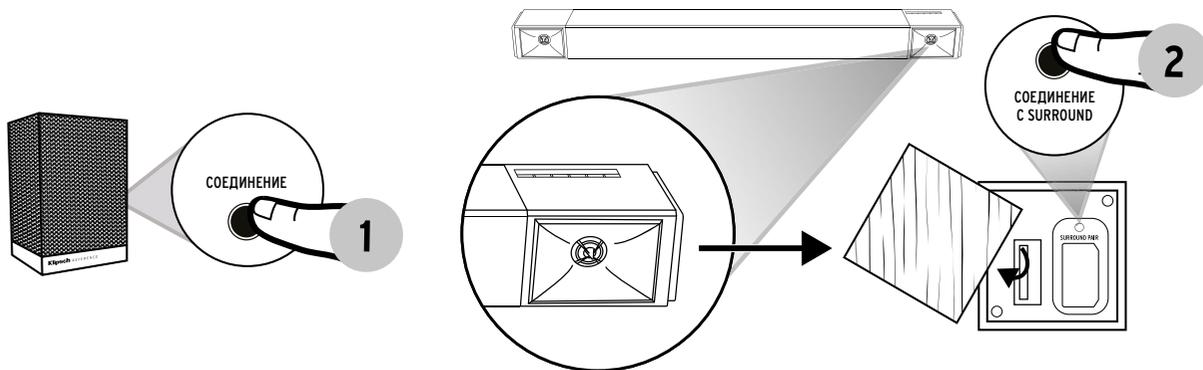
ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ СО ВСЕМИ ПДУ ИМЕЕТСЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

<b>HEX КОДЫ - НАБОР 1</b>	
<b>ГРОМКОСТЬ (+)</b>	<b>0x 856A 9F60</b>
<b>ГРОМКОСТЬ (-)</b>	<b>0x 856A 9E61</b>
<b>ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА</b>	<b>0x 856A 9966</b>

<b>HEX КОДЫ - НАБОР 3</b>	
<b>ГРОМКОСТЬ (+)</b>	<b>0x A55A 0AF5</b>
<b>ГРОМКОСТЬ (-)</b>	<b>0x A55A 0BF4</b>
<b>ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА</b>	<b>0x A55A 12ED</b>

<b>HEX КОДЫ - НАБОР 4</b>	
<b>ГРОМКОСТЬ (+)</b>	<b>0x 859A 817E</b>
<b>ГРОМКОСТЬ (-)</b>	<b>0x 859A 827D</b>
<b>ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА</b>	<b>0x 859A 8778</b>

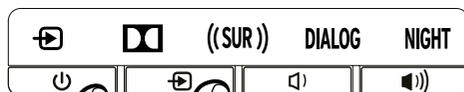
## СОПРЯЖЕНИЕ С SURROUND 3 (Surround 3 продается отдельно)



**Удерживать  
в течение 3 секунд**

**Удерживать  
в течение 3 секунд**

## СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

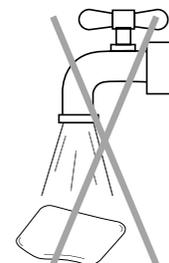
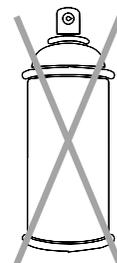
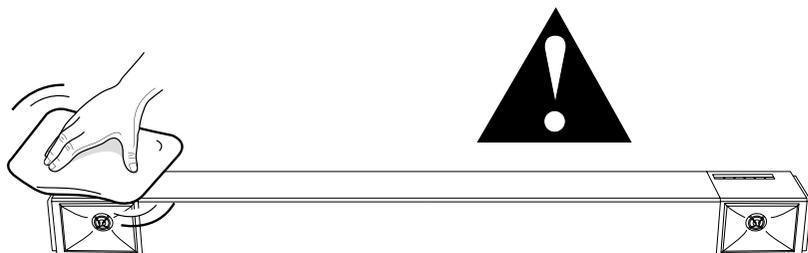


Удерживать  
в течение 10 секунд

Очищается история сопряжений через Bluetooth®  
и запрограммированные пользователем ИК команды

Удерживать  
в течение 10 секунд

## УХОД И ОЧИСТКА





«Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG. Inc., они используются компанией Klipsch Group, Inc по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются соответственно собственностью их владельцев».



Производится по лицензии Dolby Laboratories. Названия Dolby, Dolby Audio и символ двойного «D» являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.



Термин и логотип HDMI (HDMI High-Definition Multimedia Interface) являются зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing, соблюдаемыми в США и других странах.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ!

1. Прочтите настоящую инструкцию.
2. Сохраняйте настоящую инструкцию.
3. Принимайте во внимание любые предупреждения.
4. Соблюдайте указания.
5. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство рядом с водой.
6. Для ЧИСТКИ используйте ТОЛЬКО сухую ткань.
7. НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ вентиляционные отверстия. При установке устройства соблюдайте указания изготовителя.
8. НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ устройство рядом с источниками тепла, такими, как радиаторы, обогреватели, плиты, а также рядом с устройствами (включая усилители), выделяющими тепло.
9. НЕ БЛОКИРУЙТЕ средства безопасности разнополюсной вилки или вилки с заземлением. Разнополюсная вилка имеет два плоских контакта, разных по ширине. Вилка с заземлением имеет два штыря и третий заземляющий контакт. Более широкий контакт или третий вывод предусмотрен для безопасности. Если включенная в комплект вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не наступайте на кабель сетевой шнур питания. Оберегайте его от повреждений, особенно участки вблизи вилки розетки и гнезда питания на задней панели устройства.
11. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО принадлежности и дополнительные устройства, рекомендованные изготовителем.
12. Используйте только стойки на колесах, подставки, треноги, кронштейны и столы, рекомендованные изготовителем или продаваемые вместе с устройством.
13. ОТКЛЮЧАЙТЕ устройство от сети во время грозы, или в тех случаях, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
14. Обслуживание и ремонт поручайте только квалифицированному персоналу. Обратитесь в пункт сервисного обслуживания в случае любого повреждения устройства, включая его ненормальную работу, падение, повреждение сетевого шнура или вилки, попадание внутрь жидкости или посторонних предметов.
15. НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания на устройство капель и брызг воды. Не ставьте на устройство сосуды, наполненные жидкостью, например вазы.
16. Для полного отключения этого устройства от сети переменного тока, выньте вилку шнура питания из розетки

электрической сети.

17. Сетевая вилка/штепсельный соединитель используется в качестве разъединителя, который должен оставаться полностью готовым к использованию.
18. НЕ превышайте номинальную мощность розетки или удлинителя, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
19. Устройство следует использовать при температуре окружающей среды не выше 113°F / 45°C.

 Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по его эксплуатации и техническому обслуживанию.

 Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного опасного напряжения, достаточно высокого, чтобы представлять опасность поражения электрическим током.

**ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или сырости.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание травм это устройство должно быть надежно прикреплено к полу/стене в соответствии с инструкцией по установке.

**ВНИМАНИЕ:** Не ставьте на корпус устройства источники открытого огня, например, свечи.

 Данный продукт относится к электроприборам Класса II, имеет двойную изоляцию. Подобная конструкция не требует использования заземления при подключении к электрической сети.

**ДАННЫЙ ПРОДУКТ СОДЕРЖИТ МИНИАТЮРНЫЙ ЛИТИЕВЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ. ПРИ НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ С НАРУШЕНИЕМ ПРАВИЛ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К:**

- Выделению газа или дыма
- Опасному перегреву
- Угрозе возгорания
- Угрозе взрыва

**ВНИМАНИЕ:** Не берите эти элементы питания в рот и не глотайте. Имеется опасность химического ожога. Храните

новые и использованные элементы питания в недоступном для детей и домашних животных месте. Попадание такого элемента питания в пищевод через пару часов вызывает сильное жжение, и, если не принять надлежащие меры, возможен летальный исход.

Если вы подозреваете, что ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.

**ВНИМАНИЕ:** Если батарейный отсек закрывается неплотно, не пользуйтесь устройством, и спрячьте его подальше от детей и домашних животных.

**ВНИМАНИЕ:** Не прикасайтесь к протекающим или поврежденным литиевым элементам.

**ВНИМАНИЕ:** Опасность утечки. Используйте элементы питания только определенного типа. Никогда не используйте совместно новые и ранее используемые элементы. Соблюдайте полярность. Угалайте элементы питания из устройства, которое не будет использоваться длительное время. Храните элементы питания в сухом месте.

**ВНИМАНИЕ:** Установленные или хранящиеся в упаковке элементы питания не должны подвергаться перегреву от таких источников, как солнце, открытый огонь и другие.

**ВНИМАНИЕ:** Существует опасность взрыва при неправильной замене элементов питания. Используйте для замены аналогичный или подобный тип элемента.

**ВНИМАНИЕ:** Не заряжайте не перезаряжаемые элементы питания.

**ВНИМАНИЕ:** Избегайте воздействия чрезмерного тепла или холода. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с установленными правилами. Не сжигайте.

**ВНИМАНИЕ:** Не открывайте! Опасность поражения электрическим током. Используемое в устройстве напряжение



опасно для жизни. Внутри нет деталей и узлов, которые пользователь мог бы обслуживать самостоятельно.

Обслуживание и ремонт поручайте только квалифицированному персоналу.

Разместите устройство рядом с сетевой розеткой и убедитесь в наличии легкого доступа к выключателю электропитания.

**ВНИМАНИЕ:** Это устройство предназначен для работы ТОЛЬКО от сети электропитания с указанным на задней панели напряжением или от источника питания, входящего в комплект поставки продукта. Работа от другого напряжения может привести к непоправимому повреждению и аннулированию гарантии на изделие. С осторожностью следует использовать сетевые адаптеры переменного тока, поскольку с их помощью устройство может быть подключено к не предназначенным для работы источникам напряжения. Если устройство оснащено съемным шнуром питания, используйте только тот тип, который имеется в комплекте или поставляется местным дистрибутором и/или розничным продавцом. Если вы не уверены в выборе рабочего напряжения, следует обратиться к местному дистрибутору и/или продавцу.

## ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Право на нанесение знака CE. Соответствует Директиве Европейского Союза по низковольтному оборудованию 2014/35 / EU;

Директива Европейского Союза по электромагнитной совместимости 2014/30/EU; Директива Европейского Союза об ограничении переработки опасных веществ (RoHS2) 2011/65 / EU; Директива Европейского союза WEEE 2012/19/EU; Европейский Союз

Директива по экологическому дизайну 2009/125/EC; Директива Европейского Союза о регистрации, оценке, разрешении и ограничении использования химических веществ (REACH) 2006/121/EC; Директива Европейского Союза по радиоборудованию (RED) 2014/53 / EU.

Данное устройство содержит элементы питания, на которые распространяется действие Европейской директивы 2006/66/EC, и которые нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте национальные нормы и правила.

Вы можете бесплатно получить копию Декларации соответствия, обратившись к своему дилеру, дистрибутору или в

международную штаб-квартиру Klipsch Group, Inc. Контактную информацию можно найти здесь: [http:// www.klipsch.com/Contact-US](http://www.klipsch.com/Contact-US)

#### ЗАМЕЧАНИЯ ДИРЕКТИВЫ WEEE

Примечание: Этот знак относится только к странам Европейского Союза (ЕС) и Норвегии.



Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, касающейся отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Этот знак указывает на запрет утилизации этого устройства вместе с бытовыми отходами. Устройство следует сдать в приемный пункт для последующей переработки и утилизации.

#### ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ FCC И КАНАДЫ ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Устройство отвечает требованиям Раздела 15 Правил FCC. Устройство эксплуатируется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) устройство должно игнорировать любые помехи, включая и те, что способны влиять на его работу.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данное оборудование прошло испытание и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для защиты от вредного электромагнитного излучения при эксплуатации изделия в домашних условиях. Это устройство генерирует, использует и излучает высокочастотную энергию. Если устройство установлено и используется не так, как указано в настоящем руководстве, то может создавать помехи для радиосвязи. Однако отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном варианте размещения. Если оборудование вызывает помехи при приеме радио- и телепрограмм (проверяется путем выключения и включения оборудования), пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью приведенных далее мер:

- Измените местоположение или ориентацию приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником сигнала.
- Подключите устройство к розетке, соединенной с дру-

гой электрической цепью.

- Проконсультируйтесь с дилером или обратитесь за помощью к опытному специалисту в области телерадиосвязи.

Одобрено в соответствии с положением о проверке FCC, часть 15, как цифровое устройство класса В.

**Предупреждение:** Изменения или модификации, не одобренные производителем, могут привести к лишению владельца права на пользование устройством.

**Замечание:** Это устройство соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Все периферийные устройства должны быть экранированы и заземлены. Использование изделия с несертифицированными периферийными устройствами или неэкранированными кабелями может вызывать помехи для радио передачи или приема.

#### ИНФОРМАЦИЯ О СОВМЕСТИМОСТИ С БЕСПРОВОДНЫМ ПЕРЕДАТЧИКОМ

Заявление относительно радиочастотного излучения: Данное оборудование соответствует уровню радиочастотного воздействия согласно стандарту FCC/IC, определенному для неконтролируемого окружения. Это устройство следует устанавливать так, чтобы источник излучения находился на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

Ведомое оборудование: (для двухдиапазонного модуля play-fi 2,4 ГГц и 5 ГГц)

Это устройство является ведомым оборудованием, оно не является устройством обнаружения радаров и не работает в режиме ad-hoc в диапазоне DFS.

**Заключение Министерства промышленности Канады:** Это устройство соответствует не требующим лицензии спецификациям RSS Министерства промышленности Канады. Эксплуатация подобных устройств допускается при соблюдении двух условий:

- (1) Устройство не может создавать помехи;
  - (2) Устройство должно работать в условиях любых помех.
- Внимание:** (для двухдиапазонного модуля play-fi 2,4 ГГц и 5 ГГц)
- (1) Работющее в диапазоне 5150-5250 МГц устройство предназначено для использования только внутри помещений, чтобы

- снизить вероятность недопустимых помех для мобильных спутниковых систем, работающих на соседнем канале;
- (ii) Максимальное разрешенное усиление антенны для устройств в диапазонах 5250-5350 МГц и 5470-5725 МГц не должно превышать уровень EIRP (эффрективной изотропно излучаемой мощности) для оборудования;
- (iii) Максимальное разрешенное усиление антенны для устройств в диапазоне 5725-5850 МГц не должно превышать уровень EIRP (эффрективной изотропно излучаемой мощности) для оборудования, действующего в сети типа точка-точка или иной, в зависимости от ситуации;
- (iv) Должны быть четко указаны наилучшие углы наклона, необходимые для соблюдения требований к маске высоты EIRP, изложенных в Разделе 6.2.2(3).
- (v) Пользователи также должны быть проинформированы о том, что мощные радары выделены в качестве основных (приоритетных) пользователей диапазонов 5250-5350 МГц и 5650-5850 МГц, и о том, что эти радары могут вызывать помехи и/или повреждение устройств LE-LAN.

**Заключение относительно радиочастотного излучения:** Данное оборудование соответствует предельно допустимым дозам облучения ISED, установленным для неконтролируемых сред. Это устройство следует устанавливать так, чтобы источник излучения находился на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

#### RSB-3 ПРОШИВКА ВЕРСИИ 1.4

Рабочая частота Bluetooth: 2402-2480 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 10 дБм (EIRP)

**RSB-6**  
Рабочая частота Bluetooth: 2402-2480 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 4 дБм (EIRP)

**RSB-8**  
Рабочая частота Bluetooth: 2402-2480 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 4 дБм (EIRP)

**RSB-11**  
Рабочая частота Bluetooth: 2402-2480 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 10 дБм (EIRP)  
Рабочая частота беспроводных Tx и Rx: 2405,35-2477,35 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 10 дБм (EIRP)

**RSB-14**  
Рабочая частота Bluetooth: 2402-2480 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 10 дБм (EIRP)  
Рабочая частота беспроводных Tx и Rx: 2405,35-2477,35 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 10 дБм (EIRP)  
Рабочая частота Wi-Fi: 2412-2472 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 20 дБм (EIRP)  
Рабочая частота Wi-Fi: 5150-5350 МГц и 5470-5725 МГц  
Максимальная мощность ВЧ: 20 дБм (EIRP)

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

### ГАРАНТИЯ - США

Компания Klipsch Group, Inc. (KGI) дает исходному розничному покупателю одногодичную (1) гарантию высокого качества материалов и изготовления этого изделия в части электронных компонентов и трехгодичную (3) гарантию на низкочастотный громкоговоритель (вуфер), фронтляр и механические (неэлектрические) элементы, считая от даты приобретения изделия, при условии его обслуживания и использования по назначению. Если имеются доказательства того, что имеются дефекты материалов или качества изготовления изделия, компания KGI по своему усмотрению либо (а) отремонтирует изделие, либо (б) заменит его без взимания платы за компоненты или работу. Если данной модели изделия в наличии более не имеется или изделие не может быть полностью отремонтировано или заменено аналогичной моделью, компания KGI по своему усмотрению может заменить устройство на имеющуюся модель, равной или большей стоимости. В некоторых случаях при замене на новую модель может потребоваться модификация монтажной поверхности. Компания KGI не несет ответственности или обязательств в связи с такой модификацией.

Для ремонта или замены изделия по условиям настоящей гарантии необходимо сначала вернуть изделие дилеру, если это возможно, затем дилер даст соответствующие указания относительно ремонта или замены. Также требуется представить копию оригинального чека (квитанции).

Почтовые расходы, связанные с заменой или ремонтом изделия, полностью оплачивает первичный розничный покупатель.

### ОГРАНИЧЕНИЯ

- Гарантия не распространяется на случаи отказа изделия в результате неправильной установки, неправильного обращения, неосторожности при использовании, повреждения, небрежности, несоблюдения правил эксплуатации или износа при нормальной эксплуатации или ухудшения качества под действием окружающей среды.
- Гарантия не распространяется на случаи косметического повреждения, в том числе повреждения окраски или на случаи повреждения других компонентов или помещения, которые по различным причинам могут произойти в результате отказа изделия.
- Гарантия становится недействительной для изделий, которые не используются согласно инструкции компании KGI.
- Гарантия становится недействительной для изделий с видоизмененными или потерянными серийными номерами, а также для изделий, купленных у не обладающего соответствующими полномочиями дилера.
- Гарантия утрачивает силу при продаже или передаче данного изделия третьему лицу.

ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ КОНКРЕТНЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ РАЗЛИЧНЫ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ, В РАЗЛИЧНЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ ИЛИ В РАЗНЫХ СТРАНАХ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ KGI ЗА НАРУШЕНИЕ РАБОТСПОСОБНОСТИ ИЗДЕЛИЯ И ДЕФЕКТЫ В ОБОРУДОВАНИИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ, КАК ЭТО УКАЗАНО В ДАННОМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ. ВСЕ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЕ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ОГРАНИЧЕНЫ ВО ВРЕМЕНИ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. НЕКОТОРЫЕ ШТАТЫ, ЮРИСДИКЦИИ ИЛИ СТРАНЫ НЕ РАЗРЕШАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ НА ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ПОЭТОМУ ТАКИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА КОНКРЕТНЫЕ СЛУЧАИ. КОМПАНИЯ KGI НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СВЯЗАННЫЕ С ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ПОБОЧНЫЕ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ СЛЕДСТВИЕМ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВАМ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИЗДЕЛИЯ, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНЫ. МАКСИМАЛЬНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КОТОРОЕ КОМПАНИЯ KGI МОЖЕТ ВЗЯТЬ НА СЕБЯ, НЕ ПРЕВЫШАЕТ ТОЙ СУММЫ, КОТОРУЮ ВЫ ЗАПЛАТИЛИ ЗА ИЗДЕЛИЕ, ЯВЛЯЮЩЕЕСЯ ПРЕДМЕТОМ ПРЕТЕНЗИИ. НЕКОТОРЫЕ ШТАТЫ, ЮРИСДИКЦИИ ИЛИ СТРАНЫ НЕ РАЗРЕШАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ, СВЯЗАННЫМ С ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ПОБОЧНЫМ ЭФФЕКТОМ, СЛУЧАЙНОСТЬЮ ИЛИ СЛЕДСТВИЕМ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПОЭТОМУ ТАКИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА КОНКРЕТНЫЕ СЛУЧАИ.

### ГАРАНТИИ ЗА ПРЕДЕЛАМИ США

Гарантия на это изделие, если оно продано покупателю за пределами Соединенных Штатов Америки, должна соответствовать применимому законодательству. Для получения соответствующего гарантийного обслуживания обратитесь к дилеру, у которого было приобретено данное изделие, или дистрибьютору, поставляющему это изделие.



# **Klipsch®**

**KEEPERS OF THE SOUND**

**3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA**

**KLIPSCH.COM**

©2020, Klipsch Group, Inc. ©2020, Klipsch Group, Inc. является дочерней компанией, полностью принадлежащей Vox International Corporation. Названия Klipsch и Keepers of the Sound являются торговыми марками Klipsch Group, Inc., зарегистрированными в США и других странах. Слово Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком корпорации Bluetooth SIG, Inc., используется компанией Klipsch Group, Inc. по лицензии. Патенты DTS представлены на сайте <http://patents.dts.com>. Производится по лицензии DTS, Inc. DTS, символ, DTS и символ вместе, Virtual:X и логотип DTS Virtual:X являются зарегистрированными товарными знаками DTS, Inc. в США и/или других странах. © DTS, Inc. Все права защищены.



V02 - 200903